

Tsim ib daim phiaj xwm npaj rau kev pov npav xaiv tsav kom tiav!

Ntawm nod yog qee yam tseem ceeb uas yuav tsum tau xav txog ua ntej kev xaiv tsa txhua zaus txhawm rau pab kom paub tseeb tau tias koj muaj kev paub txog kev pov npav xaiv tsa tau zoo. Koj tuaj yeem sau koj tus kheej txoj phiaj xwm npaj rau kev pov npav xaiv tsa rau hauv peb nplooj ntawv txuas ntxiv tom ntej. Koj tuaj yeem xaiv los qhia koj txoj phiaj xwm npaj rau lwm tus uas txhawb nqa koj, tab sis koj tsis tas yuav qhia nws.

Yog hais tias koj muaj lus nug, koj tuaj yeem tiv tauj mus rau lub chaw hauj lwm saib xyuas kev xaiv tsa hauv koj lub nroog, los sis koj tuaj yeem hu rau [Disability Rights California Tus Xov Tooj Hu Maj Ceev Rau Kev Pov Npav Xaiv Tsa \(Voting Hotline\): \(888\) 569-7955.](https://www.dhs.gov/voting-hotline)

Kev sau npe tus neeg muaj cai pov npav xaiv tsa: Koj yuav tsum sau npe txhawm rau pov npav xaiv tsa.

- Koj puas tau [sau npe pov npav xaiv tsa](#)?
- Koj lub npe thiab qhov chaw nyob puas yog li nyob hauv koj qhov [kev sau npe ua tus xaiv tsa](#) tam sim no?
- Yog hais tias koj nyob hauv ib [lub chaw tswj xyuas](#), es lub tsev txiav txim plaub ntug puas tau hais txwv tsis pub koj los pov npav xaiv tsa los yog tsis tau?

Kev pov npav xaiv tsa raws hauv chaw xa ntawv: Cov ntawv pov npav xaiv tsa yuav raug xa mus rau txhua tus neeg pov npav uas muaj npe siv tau.

- Koj puas xav los [pov npav xaiv tsa raws hauv chaw xa ntawv](#)?
- Koj puas muaj peev xwm kos thiab/los sis lis tau ib daim ntawv pov npav xaiv tsa tau?
- Koj puas xav tau koj cov ntaub ntawv kev pov npav xaiv tsa ua lwm hom?
- Yog hais tias koj xav siv ib lub cuab yeej [remote accessible vote-by-mail \(kev siv cuab yeej nyob deb pov npav xaiv tsa hloov kev pov npav xaiv tsa raws hauv chaw xa ntawv\)](#) (RAVBM), koj puas muaj ib lub cuab yeej thev naus laus zis (technology) uas koj xav tau?
- Koj puas muaj peev xwm kos tau koj lub npe rau? Yog hais tias kos tsis tau, koj puas xav paub koj [cov kev xaiv](#)?

Cov lus qhia hais txog kev nplaj pov npav xaiv tsa los ntawm [Disability Rights California](#) Lub Yim Hli 2022

Tus Xov Tooj Hu Maj Ceev Rau Kev Pov Npav Xaiv Tsa: (888) 569-7955

- Koj puas muaj peev xwm xa koj daim ntawv pov npav xaiv tsa uas tau kos tas lawm rov qab kom raws sij hawm hauv chaw xa ntawv, rau hauv lub thawv tso cov ntawv pov npav xaiv tsa, los sis koj tus kheej mus kiag ntawm qhov chaw pov npav xaiv tsa?
- Koj puas xav tau kev pab rau cov hauj lwm uas ntsig txog qhov kev pov npav xaiv tsa? Yog hais tias xav tau, es leej twg thiaj yuav yog tus pab koj, pab tau li cas, thiab pab thaum twg? Koj puas muaj ib daim phiaj xwm npaj tseg cia?

Kev pov npav xaiv tsa kiag ntawm koj tus kheej: Tab txawm hais tias cov ntawv pov npav xaiv tsa yuav raug muab xa raws hauv chaw xa ntawv lawm los xij, koj tseem tuaj yeem pov npav xaiv tsa kiag ntawm koj tus kheej tau.

- Koj puas xav tau (los sis xav tau) kom pov npav xaiv tsa kiag ntawm koj tus kheej?
- Qhov chaw nyob ntawm [qhov chaw pov npav xaiv tsa](#) uas koj yuav siv yog li cas?
- Qhov [chaw pov npav xaiv tsa](#) ntawd qhib nyob rau hnuv twg thiab lub sij hawm twg?
- Koj puas muaj ib txoj kev mus rau ntawm qhov chaw pov npav xaiv tsa?
- Koj puas paub txog cov kev xaiv pov npav xaiv tsa uas muaj peev xwm nkag cuag tau?
- Koj puas xav tau kev pab rau cov hauj lwm uas ntsig txog qhov kev pov npav xaiv tsa? Yog hais tias xav tau, puas muaj ib tus los sis ob tus neeg uas koj xav thov kom nrog koj mus rau ntawm qhov chaw pov npav xaiv tsa ntawd? Puas muaj lawv mas?

Kuv Txoj Phiaj Xwm Npaj Pov Npav Xaiv Tsa

Hnub Xaiv Tsa: _____

Lus Nthuav Qhia: Kos rau cov npov (boxs) uas pom tias siv tau rau koj. Yog hais tias koj tsis paub tias yam twg yog yam twg los yog yuav ua li cas, koj tuaj yeem hu tau rau lub chaw hauj lwm saib xyuas kev xaiv tsa hauv koj lub nroog, koj tuaj yeem hu xov tooj rau Disability Rights California Tus Xov Tooj Hu Maj Ceev Rau Kev Pov Npav Xaiv Tsa tau ntawm (888) 569-7955, los yog koj tuaj yeem thov kev pab ntawm ib tus neeg twg uas koj tso siab rau. Kev xav ua ntej yuav pab koj pom cov kev tsis yog hauv koj txoj phiaj xwm kev npaj thiab muab cov ntawd kho kom tiav ua ntej Hnub Xaiv Tsa.

Kev sau npe tus neeg muaj cai pov npav xaiv tsa

- Kuv [sau npe txhawm rau pov npav xaiv tsa](#).
- Kuv [lub nroog lub chaw hauj lwm saib xyuas kev xaiv tsa](#) twb muaj kuv lub npe thiab qhov chaw nyob tam sim no lawm.
- Kuv tseem tsis tau sau npe mus pov npav xaiv tsa, tab sis kuv twb paub txog cov kauj ruam tias yuav mus sau npe li cas lawm.
- Kuv tseem tsis tau sau npe mus pov npav xaiv tsa, thiab kuv xav tau kev pab nrhiav seb yuav mus sau npe li cas.

Kev pov npav xaiv tsa raws hauv chaw xa ntawv

- Kuv npaj yuav [pov npav xaiv tsa raws hauv chaw xa ntawv](#).
- Kuv muaj peev xwm kos daim ntawv pov npav xaiv tsa uas tau muab xa tuaj rau kuv.
- Kuv xav tau kuv cov ntaub ntawv kev pov npav xaiv tsa ua lwm hom ntawv yam tsawg yog ib hom los sis ntau hom kev xaiv.
 - Kuv tau thov qhov(cov) hom hauv qab no los ntawm kuv [lub nroog lub chaw hauj lwm saib xyuas kev xaiv tsa](#).
 - Kuv tau thov qhov(cov) hom hauv qab no los ntawm Tus Ua Hauj Lwm Tuav Ntaub Ntawv ntawm Xeev California (California Secretary of State).
- Cov Hom Ntaub Ntawv: Luam ua ntawv loj Ua suab Ua ntawv su Ua hom ntawv PDF
- Kuv npaj yuav siv kuv lub nroog lub cuab yeej [remote accessible vote-by-mail \(kev siv cuab yeej nyob deb pov npav xaiv tsa hloov kev pov](#)

Kuaj xyuas npe los ntawm [Disability Rights California](#)

● Nplooj 1 ntawm 3 ● Lub Xyim Hli 2022

Tus Xov Tooj Hu Maj Ceev Rau Kev Pov Npav Xaiv Tsa: (888) 569-7955

[npav xaiv tsa raws hauv chaw xa ntawv](#)) (RAVBM) los kos kuv daim npav xaiv tsa uas siv ib lub cuab yeej hluav taws xob (electronic device) los kos.

Kuv muaj peev xwm nkag cuag tau tag nrho cov thev naus laus zis uas kuv xav tau los siv RAVBM.

Lub khoos pis tawj (computer) los yog lub xov tooj smartphone uas siv tau internet

Lub tshuab luam ntawv (printer) uas txuas tau mus rau lub computer los yog lub xov tooj smartphone

Kuv muaj peev xwm nyeem thiab lis tau daim npav xaiv tsa RAVBM uas ua ntawv tom qab kuv muab luam tawm los.

Kuv tau sau npe kom tau siv kuv lub nroog lub cuab yeej RAVBM lawm.

Kuv tau xyaum siv RAVBM uas yog siv lub vev xaib (website) los ua qauv qhia.

Kuv paub txog txoj kev uas kuv yuav [kos npe rau lub hnab ntim daim npav xaiv tsa xa rov qab](#) (ib qho ntawm cov hauv qab no).

Kuv muaj peev xwm kos kuv lub npe tau, thiab kuv tus ntawv tes kos npe yuav tsum raug ib yam li tus ntawv tes kos npe uas lub chaw hauj lwm saib xyuas kev xaiv tsa hauv lub nroog tau xa tuaj rau kuv.

Kuv tsis tuaj yeem kos kuv lub npe tau, yog li ntawd kuv yuav siv ib qhov chim kos, xws li X, los hloov rau kuv lub npe, thiab kuv yuav hais kom ib tug neeg twg kos npe rau ntawm lub hnab ntim txhawm rau ua tim khawv.

Kuv yuav siv lub thwj ntaus kos npe uas kuv tau sau npe cia ua ntej ntawd.

Kuv npaj yuav xa kuv daim ntawv xaiv tsa rov qab raws li hauv qab no:

Raws hauv chaw xa ntawv (tau ntaus thwj chaw xav ntawv hauv los yog ua ntej Hnub Xaiv Tsa)

Nyob hauv lub thawv (box) tso npav xaiv tsa (tsis pub lig tshaj 8:00 teev tsaus ntuj nyob rau Hnub Xaiv Tsa)

[Qhov chaw tso lub thawv rau npav xaiv tsa:](#)

Nyob ntawm qhov chaw pov npav xaiv tsa (tsis pub lig tshaj 8:00 teev tsaus ntuj nyob rau Hnub Xaiv Tsa)

[Qhov chaw pov npav xaiv tsa:](#)

Kuaj xyuas npe los ntawm [Disability Rights California](#)

● Nplooj 2 ntawm 3 ● Lub Xyim Hli 2022

Tus Xov Tooj Hu Maj Ceev Rau Kev Pov Npav Xaiv Tsa: (888) 569-7955

Kev pov npav xaiv tsa kiag ntawm koj tus kheej

- Kuv npaj yuav pov npav xaiv tsa kiag ntawm kuv tus kheej.
- Kuv npaj yuav pov npav xaiv tsa nyob rau ntawm [qhov chaw](#) no:

[Kev pov npav xaiv tsa kiag ntawm koj tus kheej ua ntej hnuv teem tseg](#) (ua ntej Hnuv Xaiv Tsa) yog muaj nyob rau ntawm qhov chaw no.

- Kuv npaj yuav pov npav xaiv tsa nyob rau hnuv no:

Qhov [chaw pov npav xaiv tsa](#) yuav qhib nyob rau cov sij hawm no:

Kuv txoj kev npaj mus rau qhov chaw pov npav xaiv tsa yog

Kuv tau saib rau txhua qhov kev txhawj xeeb uas kuv muaj txog kev nkag kiag mus rau qhov chaw pov npav xaiv tsa.

Kuv xav siv kev pov npav xaiv tsa ntawm ntug kev.

Kuv tau lees tias nws muaj nyob ntawm kuv qhov chaw pov npav xaiv tsa.

Kuv paub txoj kev uas yuav hu tus neeg ua hauj lwm saib xyuas kev xaiv tsa tuaj rau ntawm kuv lub tsheb thaum kuv tuaj txog.

Kuv npaj yuav siv tej yam hauv qab no uas yuav pab tau kuv pov npav xaiv tsa tau kiag ntawm kuv tus kheej:

Lub tshuab pov npav xaiv tsa uas nkag cuag tau (kuj tseem hu ua lub cuab yeej kos daim ntawv pov npav xaiv tsa), tshwj xeeb yog muaj cov yam ntxwv hauv qab no:

Siv ntev tes taum lub nab cos tau (touchscreen)

Muaj lub suab uas nyeem cov ntawv ntawm lub nab cos thiab muab cov lus qhia

Ua kom cov ntawv hauv lub nab cos loj tuaj tau

Hloov cov xim hauv lub nab cos kom pom tseeb

Muaj cov qhov rau kev txuas lub cuab yeej sip-thiab-puff los sis paddle switch

Daim ntawv ntsia pom tseeb los sis daim iav

Tus cwj mem muaj lub pob tuav (txhawm rau pab kuv tuav tus cwj mem)

Kuaj xyuas npe los ntawm [Disability Rights California](#)

● Nplooj 3 ntawm 3 ● Lub Xyim Hli 2022

Tus Xov Tooj Hu Maj Ceev Rau Kev Pov Npav Xaiv Tsa: (888) 569-7955

- Phau ntawv qhia kos npe (txhawm rau pab kom kuv kos npe raug rau qhov chaw kos npe)
- Tus neeg/cov neeg hauv qab no yuav nrog kuv mus rau ntawm qhov chaw pov npav xaiv tsa:
 1. _____
 2. _____

Kev pab rau kev pov npav xaiv tsa

Lus Nthuav Qhia: Koj tuaj yeem siv nplooj ntawv no los sau tseg lwm cov lus cim tseg los ntawm cov txheej txheem ntawm koj txoj kev npaj. Koj xav tau los yog xav tau kev pab dab tsi kom koj thiaj pov npav xaiv tsa tau zoo? Sim los xav txog cov txheej txheem pov npav xaiv tsa txij thaum pib mus txog rau thaum xaus: pib txij li qhov kev sau npe mus txog rau thaum pov npav xaiv tsa, kawm paub txog yam uas muaj nyob hauv daim ntawv xaiv tsa, mus txog rau koj qhov kev pov npav xaiv tsa.

Kuv xav tau kev pab uas ntsig txog cov hauj lwm kev pov npav xaiv tsa hauv qab no:

Tus neeg/cov neeg hauv qab no tau pom zoo yuav pab kuv:

Ntawm nod yog cov ntsiab lus qhia tseeb meej tias kuv yuav tau txais qhov kev pab no li cas thiab thaum twg:

Yog hais tias cov phiaj xwm kev npaj saum toj no siv tsis tau hauj lwm, ces kuv qhov phiaj xwm kev npaj uas tau npaj tseg muaj xws li hauv qab no:

Kuaj xyuas npe los ntawm [Disability Rights California](#)

● Nplooj 5 ntawm 3 ● Lub Xyim Hli 2022

Tus Xov Tooj Hu Maj Ceev Rau Kev Pov Npav Xaiv Tsa: (888) 569-7955